

# JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. augusztus 28-án 18.00 órai kezdettel megtartott **közmeghallgatással** egybekötött testületi üléséről.

**Helye:** Általános Iskola 7681 Hetvehely, Rákóczi u. 30.

**Jelen vannak:**

Erős Andrea elnök, Strauszné Hell Magdolna elnökhelyettes, Takács Viktorné képviselő.

Meghívottként jelen van: Kelenfiné Barics Rita kirendeltség-vezető

A közmeghallgatáson megjelent 6 fő helyi lakos.

*Jelenléti ív csatolva. (1. sz. melléklet)*

**Erős Andrea:** Tisztelettel köszönti a közmeghallgatáson megjelenteket, képviselő-testület tagjait, és a kirendeltség-vezetőt magyar és német nyelven.

Megállapítja, hogy a testületből 3 fő jelent meg az ülésen, a testület 3 fővel határozatképes, az ülést megnyitja. Javasolja az alábbi napirendi pontok tárgyalását:

*Meghívó csatolva. (2. sz. melléklet)*

**Napirendi pontok:**

1.) Beszámoló a 2020. évben végzett munkáról

Előterjesztő: Erős Andrea elnök

2.) Egyebek

A Képviselő-testületnek kiegészítő javaslata nem volt, a napirendi javaslatot egyhangúlag, 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül elfogadta.

**Az első napirendi pont tárgyalása:**

***Beszámoló a 2020. évben végzett munkáról***

Erős Andrea elnök: Tisztelettel köszöntöm Önöket és köszönöm, hogy jelenlétükkel tisztelik meg a közmeghallgatást. Szeretnék beszámolni az idei esztendőben végzett munkánkról, mely az elmúlt év végére is visszatekint, hisz 2019. októbere óta dolgozik a jelenlegi képviselő-testület.

A 2019. évben négy pályázatot nyújtott be nemzetiségi önkormányzatunk: nemzetiségi tábor szervezésére, keresztek rendbehozatalára, honlap készítésre, valamint egy disznóvágás és réteskészítő fesztiválra. Három pályázat esetében megkaptuk az értesítés a támogatottságról. Ezt a vírus miatt kialakult helyzetre tekintettel visszavonták. Ennek ellenére a keresztekre elnyert 500.000 Ft értékű pályázattal kapcsolatban hiánypótlást kaptunk. A több fordulás hiánypótlásokat teljesítettük. A kivitelezéshez vállalkozót kell keresnünk.

Az egyesület pályázott és nyert 200.000 forintot iskolai kerítés építésre, valamint 300.000 forintot a régi temető karbantartására. Ezt az utóbbi összeget szeretnénk volna kiegészíteni a német nemzetiségi önkormányzat költségvetéséből és ebből az összegből bekeríteni a temetőt. A régi temető azonban egyházi tulajdonban van, ezért ezt nem tehetjük meg. Társadalmi munkában szeretnénk ezt a feladatot megoldani, melyhez kérjük a lakosság segítségét.

Működési támogatásunk: 1.040.000,-

Feladatalapú támogatásunk: 1.580.937,- (67 pont) Az összeget április végén kaptuk meg. A feladatalapú támogatás felhasználását megterveztük.

200-200 ezer forintot terveztünk az iskola, valamint az óvoda támogatására, az intézményekben megvalósuló német nyelvoktatás elősegítése érdekében.

Januárban mise volt a templomunkban a német lakosság elhurcolásáról történő megemlékezésékként, melyen képviseltette magát a Baranya Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége is.

Februárban részt vettünk a forralt bor és fánk fesztiválon, ahol elnyertük a legszínesebb fánk címet.

Márciusban svábbált szervezett a német nemzetiségi önkormányzat, melyet a vírus miatt sajnos el kellett halasztani. Tervezett új időpont október 10.

Szeptemberre zárandokutat tervezünk, novemberben szeretnénk megtartani a szokásos megemlékezést az I. és II. világháború, és a Gulagra elhurcoltak tiszteletére, valamint valamennyi elhunyt lakos emlékére.

A hagyományos Márton napi lámpás ünnepet tervezzük megtartani.

A november 28-ra tervezett hagyományörző fesztivált sajnos nem tudjuk megrendezni, mert a pályázatunkat nem támogatta a döntéshozó, illetve vírus helyzet is erre a döntésre juttatta a képviselő-testületet.

Településszintű rendezvény az adventi ünnep, melyen minden évben részt vett a német nemzetiségi önkormányzat. Amennyiben meg lesz rendezve a német dalkör szereplését tervezzük és a krisztkindl-t adják elő a gyerekeink.

A Szegedi Egyetem felajánlását igénybe vettük és a helyi hagyományok életben tartása érdekében megrendeltük azt a riportot, melyet településünk két német ajkú idős lakosával készítettek. Rózsai néni és Rézi néni kijelenthetjük az élő történelem. Az általuk elmondottak alapul szolgálhatnak a hetvehelyi német hagyományok megőrzéséhez, tovább örökítéséhez. A riportokról CD készül.

Már többek számára ismert az a kezdeményezés, melyben egy német társasjáték készül. Az igényességre törekedve kutatások folynak a német helytörténeti témákban.

A települési önkormányzattal karöltve részt vettünk Pécsett a Béke Fesztiválon. A tárgyi értékek mellett az ételek kóstoltatásában is vállaltunk feladatot. Hetvehelyi rétest kínáltunk a vendégeknek, mely ismét nagy sikert aratott. Köszönöm szépen minden önkéntesnek a részvételt és a segítséget.

Kérem Önöket, mondják el a véleményüket, kérdéseiket az elhangzottakkal kapcsolatban.

Ezt követően a képviselők megtárgyalták a beszámolót majd a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozták az alábbi határozatot:

**Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
19/2020. (VIII.28.) Kt. határozata  
2020. évben elvégzett munkákról szóló beszámolóról**

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat 2020. évben elvégzett munkájáról szóló beszámolót megtárgyalta és az abban foglaltakat elfogadta.

Felelős: Erős Andrea elnök  
Dr. Tóth Sándor jegyző  
Határidő: azonnal

Erős Andrea: Indítványozom, hogy a testület döntsön Takács Viktorné képviselő jegyzőkönyv-hitelesítőnek történő kijelöléséről.

Ezt követően a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatot:

**Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
20/2020. (VIII.28.) Kt. határozata  
Jegyzőkönyv-hitelesítőről**

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Takács Viktorné képviselőt jelöli ki jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

Felelős: Erős Andrea elnök

Határidő: azonnal

Képviselő-testület mást nem tárgyalt levezető-elnök az ülést 18.20 perckor bezárta.



Erős Andrea  
elnök



Takács Viktorné  
jkv. hitelesítő

## JELENLÉTI ÍV

Készült Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. augusztus 28-án 18.00 órákor megtartott közmeghallgatásáról.

### Jelen vannak:

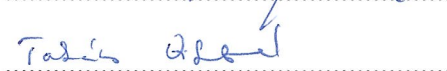
Erős Andrea elnök



Strauszné Hell Magdolna elnökhelyettes



Takács Viktorné képviselő



Dr. Tóth Sándor jegyző

.....

Kelenfiné Barics Rita kirendeltség-vezető



### Vendégek:



Szaló István

Hatonsai Péter

MÜLLER JOSEF

TAKÁCS VIKTOR

WÄGNER ANITA

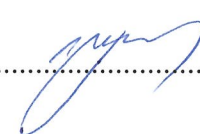


Szaló István

Hatonsai Péter

Müller Josef

Takács Viktor



## Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat

7681 Hetvehely, Rákóczi u. 36.

Telefon: 73/578-528, Fax.: 73/578-529

---

### MEGHÍVÓ

Tisztelettel meghívom Önt a Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének az Általános Iskolában (Hetvehely Rákóczi u. 30.) **2020. augusztus 28-án 18.00 órai** kezdettel tartandó közmeghallgatással egybekötött képviselő-testületi ülésére.

#### Napirendi pontok:

- 1.) Beszámoló a 2020. évben végzett munkáról

Előterjesztő: Erős Andrea elnök

---

- 2.) Egyebek

Hetvehely, 2020. augusztus 12.

Tisztelettel:

